

« ÇA MARCHÉ »

# FOLSCHVILLER

## FRANCE MOSELLE



2<sup>ème</sup> Marche Populaire  
Internationale  
*Marche de printemps*



**Dimanche 08 avril  
2018**

**Parcours de 5, 10, 15, 20 km**

Membre de la FFSP n°F0608

Visa FFSP 2018-57-315-M

Internet : <http://www.ffsp.fr> ✉: [contact@ffsp.fr](mailto:contact@ffsp.fr)

 [facebook.com/ivv.france](https://facebook.com/ivv.france)  [twitter.com/ffsp\\_officiel](https://twitter.com/ffsp_officiel)

**Carola**



### Partenaires de la FFSP

Agrément ministériel  
du 20 juin 2006

Reconnue de mission d'utilité publique par  
arrêté N°012156 du 2 août 2001

# INFORMATIONS AUX MARCHEURS

- Départ et arrivée :** Centre socioculturel et sportif Marcel Martin  
57730 Folschviller
- Horaires :** Départ de 07 à 13 heures pour les 5 et 10 km  
Départ de 07 à 12 heures pour les 15 et 20 km  
**Arrivée limitée à 16 heures.**
- Parcours :** 5, 10, 15, 20 km. Sans difficultés particulière.  
Ouvert à tous ; les enfants de moins de 10 ans doivent obligatoirement être accompagnés.
- Licence de participation :** La licence de participation FFSP est délivrée au départ contre une **cotisation de participation sans souvenir de 2,-€**. Portant les timbres de contrôle, elle donne droit aux tampons IVV sur les carnets internationaux disponibles au retour.
- Préinscriptions :** **Avant le 01 avril 2018**
- Inscriptions :** DEPRET Jean-Paul  
32a rue de Metz  
57730 FOLSCHVILLER  
Téléphone: 03.87.92.67.12 email: jean-paul.depret@orange.fr
- Récompenses :** aux groupes de plus de 20 participants
- Assurance :** La FFSP est garantie en responsabilité civile auprès de GROUPAMA.  
L'inscription à la manifestation vaut déclaration de bonne santé.
- Ravitaillement :** Boissons et petites collations gratuites à chaque point de contrôle. Possibilité de restauration à l'arrivée.
- Confort :** Douches à disposition sur demande.
- Avis importants :** Interdiction absolue de fumer et allumer du feu sur le parcours. Les chiens doivent obligatoirement être tenus en laisse.
- Secourisme :** **Premiers secours : par l'association**  
**Urgence : 112**

***La marche aura lieu quelles que soient les conditions météorologiques sauf en cas d'arrêté préfectoral ou municipal***

# INFORMATIONEN AN DIE WANDERER

- Start und Ziel :** Centre socioculturel et sportif Marcel Martin  
57730 Folschviller *France*
- Startzeit :** von 7 bis 13 h für die Wanderstrecke 5, 10  
von 7 bis 14 h für die Wanderstrecke 15, 20  
Zielschluss 16h00.
- Wanderstrecke :** 5, 10, 15, 20 km. Ohne besondere schwierigkeit.  
Geeignet für alle; die Kinder unter 10 Jahre müssen begleitet sein.
- Startgebühr :** Nur IVV Abzeichen **2,- €**
- Voranmeldung:** **Vor dem 01 April 2018**  
**Anmeldung :** DEPRET Jean-Paul  
32a rue de Metz  
57730 Folschviller  
Telefon: 00.33.3.87.92.67.12
- Gruppenpreise:** Vorangemeldeten Gruppen über 20 Teilnehmer.  
**Haftpflicht:** Die FFSP ist in zivilrechtlicher Haftung durch Groupama versichert.  
Die Teilnahme an der Veranstaltung ist Erklärung guter Gesundheit wert
- Verpflegung:** Jeder Teilnehmer mit Startkarte erhält kostenlos Getränke und einen kleinen  
Imbiss an jeder Kontrollstelle.  
Speisegelegenheit bei der Ankunft.
- Komfort:** Dusche möglich.
- Empfehlungen:** Rauchen und Feuer zünden auf der Strecke ist verboten.  
Hunde müssen an der Leine gehalten werden.
- Sanitätsdienst:** **Erste Hilfe : Ab Start, gesichert durch den Verein.**  
**Notruf : Feuerwehr 18 – Notarzt 15 – International 112.**

***Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt außer einer gegenteiligen Entscheidung der Präfektur oder Gemeinde.***